

邀請就在香港發展一個家禽屠宰  
及加工廠表述意向

香港特別行政區政府(政府)已決定發展一個家禽屠宰及加工廠(加工廠)，作為治本的長遠措施，藉將人類與家禽完全分隔，以減低人類感染禽流感的風險。政府已在上水物色一幅適合地點，透過以興建——擁有——營運——移交模式發展加工廠(以下稱為‘工程計劃’)。政府將會提供作發展加工廠的土地，而營運商則須負責自資設計、興建、營運、管理和維修經營加工廠。政府預期加工廠在 2009/10 年開始營運。預計加工廠的每天屠宰產能上限為 60 000 隻活雞，另外每天可另行處理最多 3 000 隻鴿子和其他如石雞、珍珠雞和雉(但不包括鵝鶉)等細小家禽。

政府現邀請有意進行工程計劃的私人機構表述意向，藉以向私人機構徵集最新資訊，以探詢有意參與的準營運商數目，以及準營運商對於依據興建——擁有——營運——移交模式發展工程計劃的營運和商業安排的意見。

有興趣人士應以英文或中文按照夾附在邀請書文件的意向書綱要擬備意向書，將一式五份的意向書放入信封並封密，信封面註明「邀請在香港發展一個家禽屠宰及加工廠意向書」，並於 2007 年 1 月 22 日下午 6 時正(香港時間)之前將意向書郵寄至或親身送達以下辦事處：

香港  
中環花園道  
美利大廈 20 樓 2009 室  
香港特別行政區政府  
衛生福利及食物局  
食物及環境衛生組

邀請書可於網頁 [www.hwfb.gov.hk](http://www.hwfb.gov.hk) 下載或於辦公時間前往上址衛生福利及食物局索取。如欲查詢是項邀請事宜，請以書面提出，並寄往上址或傳真至 (852) 2136 3281，以送交衛生福利及食物局。

這邀請不是為發展加工廠擬備候選競投人名單或預審準競投人資格的預審程序。除了在邀請書文件所述有關知識產權的部份，本邀請書不會令政府負上任何法律責任。

2006 年 12 月 22 日

衛生福利及食物局局長周一嶽